

LA VEU DE CATALUNYA

DIARI NO POLÍTICH, PERO CLÁ Y CATALÁ

NÚM. 23.

BARCELONA.—DISSAPTE 21 D' AGOST DE 1880.

PAG. 165.

REDACCIÓ Y ADMINISTRACIÓ.—Llibreria de Teixidó y Parera, carrer del Pi, 6.

SANTS DEL DIA.—Santa Joana Francisca.—QUARANTA HORAS.—Iglesia de Sant Pere de las Puellas.

Espectacles.

TEATRO DEL ODEON.—Diumenje, pre-nenhi part la distingida y molt reputada actriu donya Enriqueta Echenique. Lo popular y sempre aplaudit drama en sis actes, Treinta años ó la vida de un jugador y 56 representació de la célebre gatada en 3 actes. Dos llansols y un vestit negre.

TEATRO DE NOVELTATS.—Companyia de sarsuela. — Demà diumenje per la tarde y nit lo tan celebrat drama lirich en 3 actes, El anillo de hierro, en qual desempenyo hi pendrà part la distingida primera tiple donya Rosa Alba.—Entrada 2 rals.—Se despatxa en contaduría.

TEATRO ESPANYOL.—Companyia d' ópera italiana.—Societat Romea.—Avuy, á las 8.—Entrada 4 rals, la ópera en 5 actes, Faust. Demà diumenje, tarde, la ópera Faust.—Entrada 3 rals.—Nit, L' Africana.—Se despatxa en contaduría sens augment de preu.

TEATRO TIVOLI.—Avuy á dos quarts de nou Societat Latorre.—Lo popular espectacle en 4 actes y 14 quadros, Lo Relloj de Montseny.—Entrada 2 rals.

Demà tarde y nit, Lo Relloj de Montseny.—Se despatxa en contaduría.

BON RETIRO.—Avuy á dos quarts de nou.—La Torre de Talavera.—Estreno de Desde el Cielo.—Lo ball Una escuela de baile y Com succeheix moltes vegadas.—Entrada un ral y mitx.—No 's donan salidas.

PRAT CATALÁ.—Avuy, á dos quarts de nou.—Concert per la brillant Banda d' Artilleria.—Entrada 4 quarts.

CIRCO EQUESTRE BARCELONÉS DE ALEGRIA Y CHIESI.—Plassa de Catalunya.—Avuy á dos quarts de nou.—Magnífica funció en la que hi pendrán part los célebres germans Dare, Pinta y son burro Marco, noys Elliot y los principals artistas.—Entrada 3 rals.

Reclams

ANTIGA TINTORERÍA

DEL CENTRO.

CARRER DE LA LLIBRETERIA, 13.

En aquesta acreditada casa 's renta la roba de caballer sens descosirla, deixantla com nova. Especialitat en tenyir vestits de seda y mocadors de crespó. No equivocarse. Llibreteria, 13.

Joaquim Ortiz

L' únich mestre que ab 8 lliçons ensenya de ballar pera sortir d' un compromís y ab altres tantas la perfecció de ballar en un saló. No hi han classes generals.—Hospital, 96, pis primer.

GRANATE

fi, montat en or. Gran baratura en arre-cadas, medallons, y anellas última novetat. Basar Parisien, Rambla del Centro, 35, al costat del Passatge de Bacardí.

HERPES,

sarna, escrófulas y demás humors, aixis interns com externs. No descuidar que 'l Rob antiherpético de Dulcamara compost del Dr. Casasa, es 'l únich que 'ls cura radicalment, sens que may donguin senyal d' haber existit.—Vejis lo prospecte.—Unich deposit.—Gran Farmacia del doctor Casasa, plassa de la Constitució, cantonada al carrer de Jaume I.

METALL

BLANCH GARRANTIT.—Rich y abundant assortit ent tota classe d' objectes pera us domèstich, fondas y cafés.—Especialitat en cuberts desde 2 rals parell. Basar Parisien, 35. Rambla del Centro al costat del Pasatge de Bacardí.

VENEREO.

Sa curació es prompta, radical y segura, sense mercuri, copaiva ni altres preparacions perjudicials, per medi del AIXEROP ANTI-VENEREO DEL Dr. CASASA.—Purgacions, llagas, buhons, dolors, estrenyiments; 'l venéreo, en tí, en totas las sevas formas, per crónich que siga, se cura prompte y bé ab aqueix inimitable Aixerop, exclusivament vegetal.—Vegis lo prospecte.—Dirigirse al Dr. CASASA en sa GRAN FARMACIA, plassa de la Constitució, cantonada al carrer de Jaume I.



LA EMPERATRIZ
3 ESCUDILLERS BLANCHS 3.

RELLOTJES

Nou y variat assortit en remontoirs desde 2 duros un. En nikel màquines garantidas per 5 anys, desde 4 duros. En plata desde 5 y en or de lley desde 18 duros. Basar Parisien, Rambla del Centre, 35, al costat del Passatge de Bacardí.

VERMOUTH DE TORRAS.

Aqueix ví, lleugerament amarch, pro d' un sabor agradable y d' un aroma esquisit, está compost ab plantas sumament medicinals y salutíferas.

Es tónico, estimulante y anti-nerviós, y convé particularment, barrejat ab aigua, als convalecents, á las personas débils y nerviosas, als que pateixen del ventrell, dolors de cap, etc., etc. De venda en las principals farmacias y en casa de son autor

Rambla de Sant Joseph, n. 9.

GOS PERDUT

Dimecres cap al tart, en lo Passeig de Gracia va perdrens un gosset encare cadell, que te una pota blanca.

Gratificarán son retorn en lo carrer de Salvadors, 13, entressol.—De 1 á 3 de la tarde.

Colegi de Sant Ildefons

COPONS, 7, BARCELONA.

Primera y segona ensenyansa.—Ensenyansa mercantil completa.—música.—Dibuix.—Gimnastica.—Carreras especials.—Idiomas.—Professorat numerós y escullit.

Espaciós é higienich local. Métodos especials d' ensenyansa.

Economía doméstica.

PREUS corrents á la menuda dels articles de consum domèstich, en los mercats de Barcelona en lo dia d'ahir.

Carns y despulles sense variació. (Publiquem los preus en los números dels dijous y diumenjes)

Péras camosinas á 5 y 6 quarts la lliura. Pebrots á 1 quarto un.

Patatas. á 2 id. id.

Sigrons á 4, 6 y 8 id. id.

Péras piconas, las bonas á 2 id. id.

Id. Mascarolas á 3 y 4 id. id.

Tomatechs de Mataró.

De pera á 4 y 5 pessetas quintá.

Ensiam, 1 un quarto.

Ous del país á 5 rals la dotzena.

Id. estrangers á 4 rals y mitx id.

Raim moscatell á 5 quarts lliura.

Préssecs los millors á 2 y 3 quarts un.

Taronjas á 12 y 14 quarts dotzena.

Monjetas tendras Tarragoninas

son las millors; petitas á 4 quarts lliura.

Id. id. de las grossas á 2 y 3 id. id.

Id. id. rénegas á 2 y 33 id. id.

Alberginias á 2 y 2 quarts una,

Figs flors á 6 quartos dotzena.
Cols á 1, 2 y 3 quartos una.

Pescaterías. — *Mercat del dematí.* — Lo llus 's venia de 26 quartos á pesseta la tersa, segons classes; molls y congria á pesseta y quatre quartos; rexada y lagost a á 22; llissara á 18; barats á 16; boga y saító á 14 y sardina á 10.

Mercat de la tarde. — Assortit de las mateixas classes que 'l dematí y regint poch mes ó menos identichs preus.

Barcelona

Aniversari en Tortellá. — Aquestos dias la població de Tortellá celebra l'aniversari d'un dia que fou á un temps de dol y de gloria, per ella y per Catalunya. Los carlins van atacar la vila, y van habers'en de tornar, després de rebre una llió merescuda.

No podem dir mes per la naturalesa no política del nostre períodich. Ella, no obstant, no impedeix que 'ns unim de tot cor á la festa, ni que envihem un calorós aplauso als que en ella prenen part.

Qüestió teatral. — Sembla que hi ha alguna qüestió pendent entre l'empresari del Odeon y la primera actriu donya Pilar Clemente, á causa de que segons alega dit senyor, no tenia permís la artista pera trevallar en cap altre teatre que en lo seu, puig hi está ajustada per la temporada próxima; y segons se sap, á la senyora Clemente li han privat los metjes de fer lo trevall pesat del Odeon, dihent ella ademés per sa part, que ja ha terminat tots los compromisos que tenia contrets ab lo citat empresari.

Si 'l senyor Piquet nos hagués de escoltar á nosaltres, li aconsellariam que deixés en pau á la senyora Clemente pera que trevalli allí ahont vulgui; primer porque es una senyora y tenim deserhi condescendents segons porque es una actriu á la que, segons lo parer dels metjes li es perjudicial lo trevall de aquell teatre y en algun altre potser podrà fer mes carrera.

No creyem que 'l senyor Piquet no trovi bonas actrius pera son teatre, puig se n'hi presentarán tantas com n'hi ha á Barcelona.

En lo Bon Retiro. — Incansable la Empresa del Bon Retiro en donar continua varietat á las funcions y vist l'èxit que obtingueren las duas obras representadas la nit del debut de las funcions de la senyora Civili, ha combinat per demà en la de tarde una de molt escullida, en que hi trevellarán los indicats artistas, representant lo quadro dramàtic *El gladiador de Ravena*, la bonica comedia *La casa de campo* y un dels mes aplaudits balls del senyor Moragas.

Retrocés. — Aquell ajuntament que no fa molt temps reduí la ensenyansa de Tortosa á la menor expressió, segons diu un períodich, ara tracta de reconstruir la plassa de toros d'aquella ciutat á fi de poderhi celebrar algunas corridas per las festas de la Cinta.

....Y després alguns blasonarán de civilisats y dirán que no es cert que l'Africa comensi dels Pirineus ensá.

Víctima de la tradició. — Dias enrrera lo sagristá de Rialp (Lleyda) mentres tocaba á mal temps fou mort per un llamp que cauria allí, atret per la mala costum de tocar á mal temps.

«Centro Familiar del Putxet.» — Avans d'ahir tingué lloch en aquest local, la representació del primer, tercer y quint actes del «Faust.» La senyoreta donya Elvira Musté, cantá ab perfecció l'aria de las joyas; lo senyor Blanch demostrá sas excelentes condicions pera 'l cant com aixís mateix lo senyor Clariana qui cantá ab valenta entonació la serenata.

La concurrencia, qu'era numerosa, aplaudí ab entusiasm als citats joves que sense cap mena de pretensió prengueren part en la funció, retirantse sumament satisfets y desitjant que 's repetesca.

Una festa major. — Molt animada fou la festa major del Hospitalet del Llobregat; lo dia 16 hi hagué funció en lo teatre, y los dias 17 y 18 grans balls en l'envelat y cassino del Centro, trobantse aquest últim plé de gom á gom per una escullida concurrencia. Formaban part de la orquesta los mes renombrats artistes que en la temporada d'hivern forman part de la orquesta del gran teatre del Liceo.

Noticias de Sans. — *Preparatiu per lo festa major.* — Los projectes que 'l jove de Sans te per fer lluhida la festa major son molts y variats. S'havia pensat en un principi en alçar un embelat en la plassa del Carril y un altre en un pati que hi detrás del café d'en Baldiri; pero s'ha desistit d'alsarlos en los llocs indicats, preferint, segons sembla, alsarne un en lo lloch conegut per *Hort nou*.

Fins ara lo que ab seguretat pot afirmar-se que 's portará á cap es lo següent: lo dia 24 á las deu del dematí se celebrará en la iglesia parroquial una missa ab orquesta; á las quatre de la tarde la distribució de premis del certamen en lo saló del Ateneo; terminat lo certamen se distribuirán en lo mateix local alguns á la aplicació y al mérit, y un d'extraordinari, als alumnos de las classes sostingudas per lo mateix Ateneo. Al vespre 's disparará en la plassa de la Fortuna un hermós castell de focs artificials; 's donará una funció dramática en lo teatre de *La Familiar Obrera* y en l'Ateneo. En aquest se tracta de dedicar la funció á la memoria del eminent poeta Hartzenbusch, representantse son preciós drama *Los Amantes de Teruel*, á cárrech de la companyia dirigida pe 'l senyor Pallardó, seguida luego d'una sarsuela, sent casi segur que 's donará un concert en lo cassino del Centro.

Los dias 25 y 26 se donarán balls, tarde y nit, en los locals de *La Familiar*, *Ateneo* y *Cassino*, y en cas de ferse l'embelat en l'«Hort nou» hi tocará la orquesta dels *Muixius* de Sabadell. S'estableix verdadera competencia entre l'Ateneo y *La Familiar*, puig aquell tracta de decorar ab luxu y magnificencia son local y aquesta vol lluhir-se en l'embelat que va á son cárrech. Ademés d'aixó, aumentarán la animació general xiquets de Valls, ball dels bastons, sortijas y demés diversions propias de tals dias.

S'assegura també que 'l dia 24 s'inaugurarán las novas fonts, y's regarán ja ab mangueras la carretera y principals vies; afegintse que l'Ajuntament vol recobrar lo temps perdut, fent algunas milloras que prou falta fan á Sans.

Teatro Principal. — La empresa del

teatro Principal ha presentat los planos d'uns biombos que 's desitja colocar en las portas d'aquell colisseu, á fi de que las portas no fassin nosa ni enlletxeixin lo vestíbul.

Los citats biombos s'adelantarán fins á mitja acera, mes com que 's podrán plegar sols, serán colocats durant l'hora de funció.

Enterro de D. Joseph de Manjarés. — Ahir dematí, com estaba anunciat, fou portat al cementiri lo cadávre del director de l'Escola de Bellas-Arts. Assistiren á l'enterrament representacions de l'Escola y Academia de Bellas-Arts, Comissió de Monuments, Instituts d'ensenyansa d'aquesta ciutat y molts artistes y deixebles del difunt catedràtic.

Pressupostos per l'any económic de 1880-81. — Avuy á la tarde se reunirá en lo Saló de Cent la Junta municipal de Associats pera continuar la discussió dels pressupostos que deuen regir durant lo present any económic.

Nou Circo Equestre. — Se diu que una empresa particular té 'l projecte de aixecar en un lloch apropiat un Circo Equestre, montat al estil dels que hi han en las principals capitals del extranjer, pera donar una série de funcions durant los dias de las próximas festas de la Mercé.

«Del Ball al Bany.» — La pessa que ab lo precedent títol s'estrená ahir nit en lo teatre del Bon Retiro obtingué molt bon éxit. Es un arreglo del italiá, pero fet ab bastanta maestría per lo senyor don Pere Anton Torres. Hi abundan los xistes de bon género y las escenas cómicas. Lo públich aplaudí en diverses escenas y al finalisar la representació.

Abús de confiança. — En una casa de comers del carrer de Sant Ramon del Call, tenian un dependent á qui li confiaren lo cobro d'una factura de 66 pessetas y després de verificarlo desaparegué de la casa emportantse la cantitat referida.

Barallas. — A causa d'unas barallas ocorregudas entre vehins, ne resultá una dona ferida en lo front, la qual tingué d'esser curada en la casa de Socorros del districte quart.

Noticias de Sant Martí. — *Queixa.* — Se 'ns assegura que en lo carrer del Clot hi ha un matrimoni que no 's porta com deuria y dona mals exemples á sas fillas. Tot aixó no fora res, si aquestos fets no 's traslluhissin al públich d'una manera notable. Aquesta circumstancia es la que motiva la queixa de que 'ns fem eco y creyem será lo bastant pera evitar la repetició de tals publicitats.

CIENCIAS, ARTS, BIBLIOGRAFIA, etc., etc.

«La hermosa catalana.» — Ab aquest títol havem rebut una polka, composta pe'l mestre N. Bassi y arreglada pera piano per don E. Tusquets publicada per lo conegut editor de música d'aquesta ciutat don Andreu Vidal y Roger.

Aquesta polka l'executa ab éxit en los concerts del Prado la banda de Artilleria.

Obras dramáticas valencianas. — En lo govern civil de Valencia han sigut presentadas pera son examen y aprobació las tres se-

güents obres, «Perles del cor», comedia en tres actes y en vers; «El coluquero», sarsuela en un acte y «El peix paquí s'el mereix», sarsuela també en un acte.

Aquestes obres s'estrenaran durant la pròxima temporada teatral en lo teatre del carrer de Rusafa de la ciutat, i qual està sufrint una completa transformació.

Fallo del Jurat calificador.—Una abella d'or.—No se adjudica.

Un ram d'oliva, de plata.—Número 59 «La Pau» lema: «Seguime».

Un pensament de plata.—Núm. 62 «A Igualada» lema: «¡Avant!»

Un exemplar de la *Historia Crítica de Catalunya*.—No s'ha adjudicat, ni tampoch lo accésit consistent en un exemplar de la «Historia política y literaria de los Trovadores», per no haverse presentat cap composició obtingut a dit premi.

Una escribania de plata.—Núm. 19 «Resena biográfica de los hombres de Igualada antiguos y modernos», lema: «Es altamente honroso para un pueblo celebrar la memoria de sus ilustres hijos.»

Una ploma de plata.—No se adjudica.

Una arna de plata.—No s'ha presentat cap composició obtingut a dit premi.

Un objecte d'art.—Núm. 20 «El talisman» (A una noya) lema: «Es la virtud la mas preciosa joya de la mujer.»

Accésit.—Núm. 57 «A la Virtut» lema: «¡Gloria!»

Una canya de plata.—Núm. 21 «La Caña» lema: «A la ciencia, a las artes y a la industria presta sus utilidades.»

Un exemplar de la obra *Monumento a Colón*.—No se adjudica.

Una ploma d'or y plata.—No s'adjudica.

Una ploma de plata dorada.—Núm. 30 Medios

a que se debe recurrir para evitar la emigración de Igualada, y para que su industria ocupe el lugar floreciente de otros tiempos.» Lema: «Los pueblos decaen por carencia de amor.»

Una copa de plata.—Núm. 54 «Lo Redemptor dels obrers» lema: En lo banquet del mon, avuy l'obrer ja hi cap.» Clavé.

Un objecte d'art.—No s'adjudica.

Una leontina d'or.—No s'adjudica.

Premi ofert per lo Dr. Pujadas.—«Vida y milagros de Santa Digna.»—No s'adjudica.

LA MISTURA PERA TERCIANAS DE JAYNE pera curar las calenturas, las febres intermitents y remitents, etc. Aqueixas enfermetats penosas están molt generalment desarreladas per aquest remey quant se'l pren seguint a la lletra las instruccions.

TRACTEUS PROMPTEMENT, LOS FLATOS, DIARRREA, disenteria, cólera-morbo y las debilitats de istiu, ó tota enfermetat intestinal, ab lo Bálzam Carminatiu del doctor Jayne de Filadelfia, y obtindrán alivio rápit y segur.

PERA ALIVIAU PROMTE L'AUFECH PROBEU l'Expectorant del Dr. Jayne de Filadelfia, que obra promptement, vencent la contracció convulsiva dels conductes respiratoris y causant la evacuació de las mucositats que ls embrassen. Pera la tos ferina y ronquera, aquest medicament es igualment beneficiós, mentres que pera totes las enfermetats pulmonars y bronquials, es tant un paliatiu com un curatiu y un segur y prompte remey pera tota tos y costipat obstinat.

Catalunya.

Reus, 19.—Un oficial del primer batalló del regiment de infanteria de Guadalajara, que está de guarnició en aquesta ciutat, al sortir a cassar ahir dematí tingué la desgracia de que se li disparés casualment la escopeta, ferintlo de gravetat en lo peu.

—Los barris de Sant Roch, Sant Magí y Sant Llorens celebrarán sa festa lo diumenje

próxim, habentse proposat sos vehins celebrarlas ab la major animació.

—Lo director gerent de la companyia de tran-vias, que ab lo títol de *La Catalana* está establerta en Barcelona, estigué l'altre dia aquí al objecte de inspeccionar lo trajecte que deurán recorrer los dos tran-vias projectats per aquella companyia; ls quals partint de Reus, anirán a parar, l'un a Tarragona y l'altre al port de Salou.

En lo saló de la Aduana se celebrá un modest banquet, al qual assistiren una comissió del ajuntament y varios particulars y s pronunciarren patriòtics brindis, manifestant tots los allí reunits son mes decidit apoyo y protecció als projectes dels dos tran-vias.

Ripoll, 18.—La guardia civil ha detingut y entregat a disposició del tribunal corresponent a un carreter, vehí de Sampedor, acusat de haber comés violació ab amenassa en una noya de 19 anys, faltada de judici.

Sant Feliu de Guixols, 19.—Ahir se verificá la venda en pública subasta de varias propietats perteneixents als pares dels quintos de diferents reemplazos, adjudicantse las fincas a preus molt baixos.

—Han comensat las operaciones pera extreure del mar los restos del vapor *Matilde*.

Los del *Bélis* no s'extreuran fins a la pròxima primavera.

Puigcerdá, 19.—S'están fent grans preparatius pera solemnizar la inauguració del monument y estatua del malogrado Cabrinety.

—En tots los pobles de la Cerdanya hi ha un gran entusiasme ab motiu de la probabilitat que existeix de construhir lo ferro-carril desde Ripoll a la frontera francesa.

Correspondencias

de LA VEU DE CATALUNYA.

La gran reunió en Tremp.

Tremp 18 de Agost.

En la carta que he tirat al correu d'avuy daba una idea de la gran reunió d'ahir, que tant transcendental pot ser pe 'l porvenir de Catalunya. Avuy he de parlar dels accessoris de la reunió, que tenen també certa importancia y poden interessar als lectors de LA VEU DE CATALUNYA.

Tremp, població situada en lo cor de la montanya catalana, distant de tot camí de ferro y en comunicació ab molts pobles de son partit judicial y dels vehins sols per dolents camins de ferradura, es molt diferent de lo que molts s'afiguran. Materialment no es gens bonica y contá sols uns dos mil habitants, pero moralment está tan avansada com qualsevol altra de sa importancia en la nostra terra. La gran reunió en ella tinguda es proba eloqüent de la iniciativa de sos moradors. Per aixó no es estrany que un cop acordada la reunió volguessin quedar com cal.

No vull parlar de la generosa hospitalitat que en ella van trovar los forasters que van reunir-se, porque tal circumstancia es comuna en quasi tots los pobles de Catalunya, per mes que la vila de Tremp la portés fins a la exageració. Per sos habitants va ser una festa major mes, y casals hi havia que tenian deu, y dotze, y catorze hostes, tractantlos de una manera espléndida.

Pero, ademés dels obsequis particulars, va voler-se que 'ls forasters passessin be las horas que debian allí permaneixen. Aixís fou que pel vestre del dia 17 disposaren una funció en lo Saló teatre. En aquella petita vila de montanya hi ha de tot, fins aficionats y aficionadas, y va serlos fácil quedar be. Tres pessas van representarse, y fins que van dirnos que 'ls que sortian a las taulas eran jóves

y noyas de la vila, nos creguerem que habian llogat una companyia de cómichs. En los intermedis, un coro de trenta y tantas veus va cantar ab afinació y ajust «Los Pescadores», de Clavé, á veus solas, y «Los Nets dels Almogavers», del mateix Clavé, ab acompanyament d'orquestra. ¡Llástima que aquesta fos en aquell moment incomplerta! si be que aquesta circumstancia va demostrar la molta valia del director del coro, lo jóve metje y amic nostre en Agustí Roure, que en tan noble empresa y en altres igualment civilisadoras emplea las pocas horas que li deixa vagatives l'exercici de la seva professió. ¡Tant de bo que son exemple sigués imitat en moltes altres vilas.

Nos hem fixat en la funció de teatre per lo molt que parla en favor de Tremp, ja que va organitzar-se sols ab elements propis de la vila de Tremp.

Avuy s'ha completat la festa ab lo gran dinar que 'ls vehins de Tremp han dedicat als forasters.

En lo mateix gran Saló-teatre s'hi havia colocat una inmensa taula en forma de ferradura que ocupaba en tota sa extensió, y que á pesar de tot era quasi insuficient pera las personas convidadas, que s'acostaban á cent cinquanta, per ser bastants los comissionats que habian sortit ja cap á sos destins.

La presidencia ocupaba lo centro de la ferradura, y al devant d'ella hi havia un gran ramellet de pastillatje tan oportú com original. Representaba 'l pich de la Maledetta, rodejat de altres pichs d'aquella part dels Pirineus, ab lo túnel ja perforat, y ab un lleterero que deya «No mes Pirineus», y al damunt del pich mes alt, un catalá y un francés se daban la mà, en símbol de fraternitat entre las banderas francesa y espanyola que sostenian.

Lo dinar va ser espléndit y tan escullit com pugui oferirlo una capital de provincia de primer ordre. No acostumém á fixarnos en los programas ó menús dels dinars á que assistim, pero lo que va servir en Tremp creyem que mereix una excepció, per lo notable que fou com á servit en una vila de montanya.

Los plats que van servirnos, foren: Arros ab peix y pollastre á la Barcelonina, Cloquetes, Badella, ab salsa de bolets y menuts de gallina.

Perdiu á la vinagreta.

Llus fresch ab salsa.

Pollastres rostits.

Galantina de capó y gall d'indi.

Crema y postres variadas.

Café y licors variats.

Quals plats van anar acompanyats dels vins següents:

Vi negre de «La Conca», Jerez sech, Málaga, Medoch y Champagne.

Un detall he olvidat consignar, ó sigui, lo de que las invitacions que al dematí se 'ns han passat á domicili estaban copiadas per medi de *Velógrafo*.

Va inaugurar los brindis lo senyor Soldevila, diputat per Lleyda, que tenia d'anarsen de Tremp en aquells moments ab motiu de malaltia d'un individu de la seva familia, y com pot suposarse, va desitjar la prompta realisació del camí en projecte, dant las gracias als concurrents y en particular á la premsa.

Després del senyor Soldevila va alsarse lo senador senyor Maluquer, expressant la seguritat de que la unió y entusiasme de tota la provincia era prenda segura de la terminació de l'obra avuy en projecte, y prometent lo seu concurs incondicional.

Inmediatament va alsarse lo qui escriu las presents ratllas, que debia també marxar en lo cotxe d'aquella hora, y en nom, no sols de LA VEU DE CATALUNYA, sino també del *Diari Catalá*, avuy sospés, del *Nunci* y del *Art del Pagés*, als que representaba, després de brindar per la hospitalitat de Tremp y per l'adelanto que habia sapigut mostrar l'alta montanya de la provincia de Lleyda, va presentar un argument y un oferiment. L'argu-

ment fou fer notar que la mateixa Fransa, que per la frontera Sud, sols se comunica ab Espanya per duas vies férreas, mes cap de central, per la frontera Est se relaciona ab Bélgica, Alemania, Suïssa é Italia per medi de unas vint vies; á pesar de que en algun punt, com en la frontera alemanya ha degut lluytar ab las prevencions d'un gran poble rival y de que en altres, com en las fronteras suïssa é italiana ha degut atravesar la granítica barrera dels Alps, que en una via han fet necessari un túnel gegantesch de 13 kilòmetros, y en una altra, ó sigui en la de Nissa-Génova, una distancia de dos ó tres cents kilòmetros ha fet necessari dos ó tres cents túnels, de manera que la locomotora passa quasi sempre pet sota terra. L' oferiment fou aprofitar algunes relacions ab la Argelia, per interessar en l' obra á aqueixa gran regió francesa, que es tan entusiasta com lo mateix aranés que habia ofert l' esmorsar en la «Maledetta».

En aquest punt vam deixar lo banquet, puig que vingueren á avisarnos que sortia 'l cotxo.

Deixém la ressenya de lo restant, aixís com del ball de la nit al nostre il·lustrat corresponent en aquesta vila.

Per tot lo dit pot comprendre que la gran reunió en Trempe nos ha deixat perfectament satisfets, y creyém que una regió que tals mostrars sab dar de vida, obtindrà la millora que tant desitja.

«Catalunya no amenassa, obra.» Aixó va dir-se en Trempe, y aixó li farà obtenir la victòria. No vol res que no sigui just y útil; sols desitja que la gent oficial s' enteri de la qüestió, en la seguretat de que per poch que la miri, la via internacional preferida serà la que sortint de Lleyda y anant á parar á Pont de Rey, segueixi la conca del Noguera Pallaresa.—V. A.

Trempe 19 d' Agost.

Marxa 'l correu y vaig á dirlos quatre paraules sobre la terminació del banquet, y del ball que va darse allí com á final de la festa.

Los brindis següeren pe 'l camí entusiasta que habian emprés quan va abandonar los representants de LA VEU DE CATALUNYA, y després de haber usat de la paraula moltíssims dels concurrents, va alsarse lo senyor Grinyó, redactor del periódich carlista de Lleyda, y entre altres coses va dir «que pe 'l túnel del Pirineu central nos entraria la civilitació, los adelantos de la industria y las sotas dels jesuïtas».

Aquesta nota discordant va sorprendre á tots los reunits y va promoure un barullo inesplicable. Van sentirse crits de jorla! va haberhi réplicas acres, y gracias al tacto de la presidencia va calmar-se la tempestat, de manera que 'l senyor Feliu, en nom del ajuntament y de la comissió va poder dar las gracias als concurrents, ab lo qual va posarse fi al banquet.

Lo ball de la nit fou animadíssim, assistint-hi numerosíssima concurrencia de senyoras y noyas. Lo ball va ser corejat, y va obsequiarse á tots los concurrents ab dolsos y pastas.—Lo Corresponsal.

DIARI D' UN «TURISTA» EN SUÏSSA

Carta Sexta.

Lucerna 12 d' Agost 1880.

Verament estich de desgracia: á la sortida de Berna (6 h. 40 m.) plou furiosament; me resigno, donchs, á perdre de vista del Entlebuch y del Emmenthal, valls preciosos que atravesen la línia de Lagnau, oberta fa 5 anys entre Berna y Lucerna. Lo tren es directe, de modo que á Gümlingen, segona estació, ahont se bifurca la via enviant un ramal fins á Thun, sols fem un minut de parada. La vista de Berna y dels Alps á la dreta del tren, completament tapada.

Lo tren segueix sa marxa: quan afluixa la pluja, trech lo cap á la portella; anem seguint lo curs del Ifis y del Emme, que més amunt de Soleure penetra per la dreta en lo Aar, y tots los petits afluents d' aquestos dos rius, que propiament sols ne forman un ab una doble ondulació de E. (Lucerna) á O. (Berna), determinan á dreta y esquerra una sèrie de petites valls, que anem tallant y enfilant rapidament, totas cubertas de boya y amarradas d' aygua. Las casas d' aquestas valls, netas, alegres y graciosas, son lo tipo del chalet suís; lo poble que las habita, trevallador, enginyós y fort, dona á Suïssa los mellors fusters, los mellors lluytadors y los mellors formatjes: la prosperitat es gran y tradicional la jovialitat.

Entre Trubschachen y Wiggen hi ha la frontera dels dos cantons de Berna y Lucerna. Diguém quatre coses d' aquest mentre lo tren corre y los nuvols esbravan sa rabia omplintnos de spleen.

Lo cantó de Lucerna (Lucerna) té 1501 kilòmetres quadrats y 132.000 habitants, dels quals sols 4.000 son protestants y tots los altres catòlics: la llengua única que s' parla es alemanya. Cria de bestiar y fabricació de formatje com en los dos cantons precedents: poca industria, agricultura ben desenvolupada, instrucció regular. La capital té 15.000 habitants y deriva son nom probablement del faró ó llanterna (Lucerna) que antigament existia en la «torre del aygua» ahont se guarda avuy lo arxiu de la ciutat. Regan sas fértils planas de aquest cantó lo Rems, l' Entle y l' Emme formant en mitx d' ell grandiosos panoramas los llachs dels Quatre Cantons y de Zug y los salvatjes contraforts dels Alps, que ab sos espessos y centenaris boscos cubreixen la quinta part de son territori. Lo mateix que Zurich, espera Lucerna grans ventatjas del acabament de la línia del Sant Gothard, que l' ha d' unir ab lo Tessino y li obrirà lo tránsit importantíssim de Italia.

Arribém á Lucerna á l' hora reglamentaria, las 10^h 12 m.; ha parat de ploure y, com es diuenje, m' en vaig corrent á la Catedral, quinas duas torres punxagudas destaquen aïrosas frente per frente de la estació, á l' altra banda del llach. Deixo los trastos en lo *Luzernerhof*, que es lo més pròxim á la iglesia, y entro en aquesta poch avans de dos quarts de onze.

Hi ha ofici y están predicant en alemany: lo predicador, desde la trona, que per cert es una obra mestra de talla, vocifera com un energúmeno, altra cosa que m' repugna, tant en un poble del cor de nostra montanya, com en la il·lustrada capital de un cantó de Suïssa. La iglesia está situada sobre una petita eminencia y lo interior, plé de gent, atrau en tots conceptes: la arquitectura (s. XVII) presenta un conjunt elegant y desembrassat, ab sobrietat d' adornos; la concurrencia, en dos grupos de homes y donas, sentada en banchs fixos y no en cadiras com en nostras iglesias, per l' ordre y silenci de son continent, més sembla un batalló de tropa subjecte á severa disciplina que un conjunt abigarrat de fidels y de curiosos procedents de totas las parts del mon. Acabat lo sermó, segueix l' ofici y l' orga deixa sentir sas notas armoniosas: es magnífica y la música ben apropiada; aixó m' estalvia lo mal rato d' anarla á sentir al vespre pagant com si s' tractés de un concert de teatro.

Prop de la iglesia hi ha lo cementiri, recàngul rodejat de voltas per sos quatre costats y obert sempre al públich; hi ha alguns panteons notables, pero no s' pot comparar ni de lluny ab lo de Barcelona. Es sí més desembrassat y menos tetric; lo centre está convertit en un florit jardí y las tombas s' alsan poch de terra, animantlo quasi sempre las riallas inocents de las criaturas que hi venen á jugar alegrement. «Cada terra fa sa guerra.»

A sobre de la iglesia, passat lo cementiri, punt de vista preciós sobre lo llach y los Alps: Lo Rigi á la esquerra y lo Pilat á la dreta se destaquen perfectament; als altres la boya 'ls tapa.

Son quarts de dotze y m' en vaig á esmorsar: lo moll del Schweizerhof, devant de la iglesia, va ple de «senyoriu»; sembla la Rambla de las Flors á n' aquesta hora.

Acabat de esmorsar, faig l' itinerari pera la tarde: primer al correu, á veurer si tinc cartas, per lo segon pont, «Kapellbrücke», puig lo primer ja l' he passat anant á la Catedral, lo «Mühlenbrücke», lo Diorama, lo museu Stanffer, lo celeberrim Lleó, lo Relleu y lo «Gletschergarten» (jardí de las congestras).

En lo correu, magníficament embalat, me crida la atenció una cosa y es lo gran número de noyas empleadas, parlant totas 'l francés y alemany, molts italiá y, sense patirne en res lo servey, las administracions de correus, telégrafos y diligencias y la hisenda federal de una part y de l' altra las interessadas, hi troban un profit real, puig que, pagant aquellas méns, guanyan aquestas mes. Y com aquí tot son facilitats, pera lo que representa avansament y augment de riquesa, suposém que s' planta un nou hotel en un lloch qualsevol, com si diguéssim p. e. á Vallvidrera, y que l' amo vol establirhi correu y telégrafo: se posa d' acort ab l' administració pera la instalació de abdos serveys, lo que pren molt poch temps y cap espedient: generalment una noya es la encarregada de la oficina, que sols está oberta durant la temporada, y ab poch que li pagui lo govern (cinquanta franchs, v. g., puig lo tipo es variable, com se comprén); ab la vida y estada francesa que li proporciona l' amo y ab las estrenas dels viatjers encara avansa quarts per lo hivern, obtenint aixís l' Estat una millora efectiva á molt poch preu. Per lo demés, lo servey de correus y telégrafos está perfectament organitzat y l' Estat hi ha aplicat fins ara quasi tot lo que produheix cada any. Pera ferse cárrech de sa importancia, aquí van alguns datos estadístichs corresponents á 1875: 68.075.000 cartas y 65.000.000 diaris é impresos, que produhiren al tresor federal 14.592.000 franchs, y 289.7000 partes telegráfichs que produhiren 2.058.000 franchs.

Observo ab por que las cartas s' allargan y temo que fatiguin al lector.

Suprimím donchs digressions y aném al assumpto.

Lo *Kapellbrücke*, pont en ratlla obliqua, ab sostre de fusta adornat ab 154 quadros, de valor aqueològich pero de mérit nulo; la iglesia dels Jesuïtas, sense cap importancia, ab lo estil carregat propi de tots los edificis de l' ordre; lo Arsenal, notable entre altres coses per las dos banderas turcas presas en la batalla de Lepanto per fills de Lucerna; lo *Mühlenbrücke*, quart pont sobre lo Rems antich també y ab 36 quadros per lo estil del segon; lo Relleu, que representa la Suïssa primitiva, á la escala de 8 centímetros per kilòmetro; lo Diorama, gran cámara obscura, en que los que han tingut mal temps en lo Rigi, se consolan veyent fidelment representat lo panorama d' aquella montanya y del Pilat, y lo Musseo Stanffer, colecció de animals dels Alps, dissecats; notable no sols per lo número sino per los grupos animats ab que 'ls presenta y que fa veurer las escenas que entre ells passan en las soletats de las montanyas.

Lo Lleó mereix per sí sol una visita á Lucerna; jo no he vist obra que més m' haigi impressionat. La idea, la execució, lo lloch, la memoria del fet, lo nom del escultor, tot hi contribuïx; impossible es en obra artística unir mes senzilles á mes elevació, mes intenció á mes claretat, mes sentiment á mes virilitat. Se vol honrar lo valor y la fidelitat de la guardia suïssa que s' deixá sacrificar tota entera en 1792 á París avans que faltar al jurament prestat á Lluís XVI; Thorvaldsen dona la idea que executa després un suís: un lleó ajeut á la entrada d' una gruta, mort atravesat per una llansa rompuda, protegint encara ab una de sas potas l' escut real de Fransa. D' expressió y posició magnífica, lo lleó está esculpit en una paret de roca viva perfectament vertical, ab una inscripció commemorativa sobre de la gruta: las dimensions d' aquesta son de 8 y mitx metros d' alt per

14 de llarch. Eurys y saules formen lo coronament de la roca y un estany d' aigua viva son basament, augmentant aquells ab sas ombres y aquest ab sa remor la profunditat de la impressió: jamay s' ha aliat mellor la naturalesa á l' art.

Al costat del monument, se troba lo Jardí de las congasas, ó *Ollas dels gegants*, com s' en diu en geologia, descobert desde 1872 á 1875 y contenint fins á 9 d' aqueixas ollas ab sas tapadoras, restos de las tres épocas del mar de la terra ferma y dels *glaciers*. Es curiosíssim y de gran importancia pera lo estudi de la geologia y prehistoria de Suissa. Una col·lecció d' objectes retirats de las habitacions lacustres del llach de Baldegg en 1873, completan lo conjunt: al costat en un kiosko, hi ha lo Rellen de Suissa de que avants habém parlat.

Quan torno, ja es fosch: las botigas ostentan en sos esplendents aparadors magníficas fotografias y grabats, pianos, joyería, trajes, obras esculpides de fusta, entre las que predominan las reproduccions mes ó menos artísticas del Lleó, llibres y mapas, etc., etc. No obstant, cap botiga está oberta per esser diumenge.

Son las 8 quan me poso á dinar; estich reventat y no tinc delit de tornar á sortir. Pujó al quarto y quedo meravellat de la magnífica vista que s' domina: lo cel está net y matissat d' estrelles; la lluna s' alsa poch á poch per detrás del Pilat. La música toca en lo passeix prop del hotel y mentres la gent va amunt y avall, jo estench la mirada fins á Espanya y penso en lo que som y lo que podríam esser.

A.

Madrid 19 d' Agost.

Per malaltia del senyor Ficarra que fa 'l primer paper en *La Estrella de un Xino*, anit s' ha suspés la representació d' aquesta sarsuela bufa y d' espectacle, habent donat magníficas entradas al teatro-circo de Recoletos a pesar de tots sos desatinos artístichs y literaris. Desde aquesta nit que es de Moda, se representará *Marina* y qualsevol altra pessa.

He dit que es nit de Moda en aquest teatro, porque en Madrid los empresarios han combinat sense dirsho los dias que ho han de ser en tots los locals públichs, destinant lo divendres pera 'l Circo de Price, los dijous als jardins del Bon Retiro, lo dimars en altre teatro y aixís successivament, puig habent agotat ja tots los recursos pera cridar al públich ilustrat, ha estat aquest l' únic modo de conseguir sa assistencia.

En la nit de Moda los teatros están plens encare que no s' fassi mes ni menos que 'ls altres dias. En lo Circo de Price los artistas se presenten ab nous vestits ab grans llassos al bras, demunt de la casaca purpúrea, calsa curta y perruca blanca, á la antiga espanyola; Patisch, lo director, se sol presentar y 'ls *clowns* riuen y fan riure contemplant al públich de Moda y dirigintli paraulas y xistes sobre la Moda.

En los jardins del Bon Retiro ahir se estrenava *Le cayó la lotería*. Apenas se había aixecat lo teló quant comensaren los xiulets com si hi hagués gent previnguda al efecte, lo qual res te de particular si s' tenen en compte las intrigas de dintre y fora de bastidors. Lo cert es que la prevenció de ahir sígué evident, puig la sarsuela no alcanzá cap aplauso á pesar dels alabarders. Quant los contra-alabarders van veure que la obra favoreixia á sos propósitos, los xiulets convertiren lo teatro en una plassa de toros, sent impossible lo sentir gens la música. Ab los bastons sobre las cadiras se feu un soroll infernal acompanyant á la orquesta.

No ocorreix res mes que puga despertar la atenció dels lectors de LA VEU.

Pineda 19 Agost.

Los dias 29, 30 y 31 del present celebra aquest poble la festa major, á la que sol acu-

dirhi molta gent; puig, además de la que atrauen per sí solas la animació y bullici que son indispensables en semblants festas, deu afegirshi la que acut atreta per las firas que tenen lloch en las mateixas diadas. Lo poble s' encarrega d' alsar un embelat y sembla que dintre poch dias l' alcalde procurará reunir als vehins per saber lo que s' deu determinar.

S' ha improvisat aquest estiu un teatre, quals funcions son desempenyadas per alguns joves de la població aficionats. La voluntat es lo móvil principal de totas las accions; aixís es que fent esforços, han lograt representar algunas pesses ab bastante perfecció, mereixent los aplausos dels concurrents y desitjant tothom que continuin en sas aficions, ja que 'l teatro fa las duas cosas mes indispensables á un poble; divertir y al mateix temps instruir.

He llegit en un periódich d' aqueixa ciutat una noticia que crech careix de fonament; puig en ella s' afirma que una persona de Calella havia reunit als patrons de barcas pescadoras de Sant Pol, Pineda y Calella ab l' objecte de demanar al govern autorisació per pescar al *bou y artó* en ditas tres poblacions ab una condició molt lligada ab qüestions electorals. Lo comandant de Mataró es vria que ha privat lo pescar al *artó*, perque está prohibit per las lleys; pero no al *bou*, que te las épocas marcadas, permetentse en unas y quedant terminantment prohibit en otras. Be es vria que s' ha parlat en Pineda de presentar una sollicitut per pescar ab l' *artó*, pero no ab las condicions que s' suposan; puig consta que en otras poblacions s' hi permet pescar, no comprenentse perqué en unas parts se permet y en otras no. Aquesta es la causa que ha motivat la sollicitut que s' vol presentar, puig si en Arenys de Mar no hi ha inconvenient en dispensarlos d' una ley, se vol demanar que s' dispensi també á las tres poblacions referidas.

Lo Corresponsal.

Espanya.

Madrid 19 d' Agost.—(De El Imparcial.)

En la corrida de novillos de Penyañel un aficionat siguió mort en la plassa d' una banyada.

—Ha sigut descubert en Madrid un nou comís de tabacos habanos, consistent en sis mil cigarros de diferentes classes.

—Lo tribunal d' impremta ha condemnat á vint dias de suspensió al nostre colega *El Eco de Madrid*.

—Segons telégramas de Búrgos, *La Union Vasco-Navarra* ha sigut condemnat á trenta dias de suspensió.

—En lo barri de la Prosperitat s' ofegaren ahir tarde dos homes en un pou ahont estaban practicant alguns treballs. Lo jutjat de guardia se constituí en lo lloch de la desgracia y disposá la traslació dels cadávres al cementiri general del Nort.

Oficial.

Companya dels ferro-carrils de Tarragona á Barcelona y Fransa.—Concessions otorgadas d' acort ab las companyas de Madrid á Saragossa y á Alicante y de Almansa á Valencia y Tarragona, pera 'l traspart de cereals, grans, llavors, fabas secas, sigrons, tramusos, farinas y sagnos, entre las estacions que s' expressan á continuació, quals concessions caducan en 31 de Desembre de 1880.

Cereals, llavors, fabas secas, sigrons y tramusos.—Desde qualsevol de las estacions compresas entre Córdoba y Huelva (abduas inclusius). Sevilla-Puerto y Empalme (pera facturacions directas de las líneas de Cádiz y Utrera), á las estacions compresas entre Altafulla y Barcelona (abduas inclusiu).—Per 1.000 kilograms, 171'60 rals.

Cereals.—Desde qualsevol de las estacions compresas entre Almadenejos y Badajós y Almorchón á Belmes (abduas inclusiu) á las estacions compresas entre Altafulla y Barcelona (abduas inclusiu).—Per id., 234'20 rals.

ADVERTENCIAS.

Primera. Las expedicions procedents de ó destinadas á Carmona, pagarán sobre los preus anteriors, rals velló 7'70 tonelada per lo recorregut del ramal.

Segona. Las expedicions se verificarán per wagó complert, ab arretglo á la classe del material.

Tercera. Las operaciones de carga y descarga serán de compte dels interessats.

Quarta. Aquestas reduccions han sigut fetas per las Companyas, ab la expresa condició de que serán exornadas de los pllassos reglamentaris d' expedició y transport, los quals se considerarán dobles per aquesta classe d' expedicions.

Barcelona 18 d' Agost de 1880.—Lo secretari, Miquel Victoriá Amer.

Tran-via de Barcelona, Ensanche y Gracia.—Estant en explotació desde 'l 14 del corrent lo nou Tran-via de Barcelona, Ensanche y Gracia, desde aquesta fetxa quedan á la suscripció y en lo despatx del Corredor Colegiat don Anicet Espinach y Martorell (situat Baixada San Miquel 1, entressuelo), part de las 1000 obligacions que restan á suscriuriers (únicas que potemetrer la expressada Societat) baix las condiciones següents: Desde primer de Juliol prop passat devengan lo 6 per cent d' interés anual, 'l que s' pagarà per trimestres vensuts á contar desde la fetxa citada; al igual que en lo indicat pllasso s' amortisarán las láminas correspondents segons lo quadro de la referida Societat.

Lo preu d' emissió es de 98 per cent satisfet en los següents pllassos: 30 per cent en l' acte de suscripció; 25 per cent al 30 Setembre; 25 per cent al 31 Octubre y 18 per cent al 30 Novembre.

Direcció de firas y festas de la Mercé.—Continuació de la suscripció pera ditas Festas.

Suma anterior. 4813 pessetas.

Gaspar, Grau y companya, 30.—La Espanyola, 25.—Francisco Rosell, 25.—Anton P. Sarrá, 10.—Anton Pascual, 10.—Joseph Casa, 10.—Joseph Molera, 10.—Francisco Boters, 7'50.—Just Olivera, 7'50.—Francisco Arquimbau, 5.—Trullols, 5.—S. Monrás, 5.—Joseph Serra, 5.—Francisco de P. Capella, 5.—N. N., 5.—Jaume Cruells, 5.—Pyemlem y Riera, 5.—Bonet, Boada y companya, 5.—Joseph Vidal, 5.—Canals y Miralles, 5.—Angel Camino, 5.—Pablo Rodó, 5.—Jaume Coll, 3.—Joseph Martí, 3.—Pere Torrent, 2'50.—Eduardo Bot, 2'50.—Viuda N., 2'50.—J. F., 2'50.—Manel Beleta, 2.—Prats y fill, 2.—M. E. D., 2.—Felip March, 2.—A. Jamit y fills, 2.—Joan Modolell, 2.—Pere Domingo, 2.—Paulino Oliva, 2.—Joan Forxa, 1'50.—Bayarri Bartolomé, 1.—Pere Torrellag, 1.—Joseph Vila, 1.—Salvador Porta, 1.—Joseph Conill, 1.—Pere Vila, 1.—Sebastiá Colomé, 1.—N. N., 1.—Pau Vilavendrell, 1.—Joaquim Sans, 1.—Anton Pascual, 1.—Jaume Viñas, 1.—Constantino Beaknech, 1.—Remedió Montal, 0'50.—Ignasi Serra Sura, 5.—Suma y segueix, 5070 pessetas.

Barcelona 18 Agost de 1880.—P. A. D. L. J. D.—Lo Vocal Secretari, Jordi Jubany.

Administració principal de correus de Barcelona.—Lista de las cartas, impresos y mostres detingudas en aquesta administració principal per falta de franqueta en lo dia de la fetxa.

Joseph Marsal, Igualada.—Ricardo Gibert, Ribas.—Mateu Erguru, Mondragon.—Magí F. Mitjana, Madrid.—Joaquim Pujols, Mirabet de Ebro.—Eulalia Gispe, Badalona.—Joaquim Malagarriga, id.—Senyors Fontanals, Llampallas y companya, Habana.—Ramon Vilalta, Barcelona.—Agapito Vallmitjana, idem.

Barcelona 19 d' Agost de 1880.—Lo Administrador principal, Lluís María Zavaleta.

Cos de Telégrafos.—Telégramas rebuts en lo dia de la fetxa y detinguts en dita ofissina per no trobarse á sos destinataris.

Mahó. Emili Somosa, Sens senyas.—Id. Joan Poble Hostafranchs.—Chester. Bori Fraderr, Sens senyas.—Valencia. Anton Quintana, Isabel, 2, principal.—Saragossa. Molas, Agent Aduana Xifré.—Alcira. Manel Moller, Duch Alba 10.

Barcelona 20 d' Agost de 1880.—Lo Director de la Secció, Orestes de Mora.

Defuncions.—Desde las 12 del 19 á las 12 del 20 de Agost.
Casats, 1.—Viudos, 2. Solters, 3.—Noys, 5.—Aborts, 2.—Casadas, 2.—Viudas, 1.—Solteras 2.—Noys, 2.
Naixements.—Varons 6.—Donas 7.

Comercial.

PORT DE BARCELONA

Embarcacions entrades en lo dia de ahir

De Marsella vapor Lafitte ab drogas.
De Marsella vapor Càmarà ab segó.
De Liverpool y escalas vapor Duero ab ferro.
De Cádiz corbeta de guerra Africa.
De Palma fragata de guerra Villa de Madrid.
De Alicante y escalas vapor San José ab espart.
Además 6 barcos menors ab efectes.

Despatxadas

Pera Lóndres vapor Ulloa ab efectes.
Id. Marsella vapor Guadiana.
Id. Bilbao vapor Julian.
Id. Palma vapor Lulio.
Id. Montevideu berganti Gesoria.
Id. Palma goleta San Mariano.
Id. Sevilla mistich goleta San Francisco.
Además 5 barcos menors ab efectes.

Sortidas del 20.

Pera Trieste berganti goleta Italiá Marco.
Id. Cagliari polacra goleta Toscana.
Id. Segua berganti goleta Austro hungaro.
Id. Tàngaroch berganti Greeh.
Id. Palma vapor Lulio.

TELÉGRAMAS COMERCIALS.

Liverpool 19 Agost de 1880,

Vendas de cotó, 10000 balas.
Disponible ferm. A entregar alaa 1116.
Ahir á entregar alaa 1132.
Nova-York 18 d' Agost.
Coté 11 1116 oro.

CAMBIS CORRENTS

DONATS PER LA JUNTA DE GOVERN DEL COL-
LEGI DE CORREDORS REALS DE COMERS DE
LA PLASSA DE BARCELONA LO DIA 20 DE
AGOST DE 1880.

Lóndres, 90 d. fetxa, 48'35 per 5 ptas.
Paris, 8 d. vista, 5'05 p. per id.
Marsella, 8 d. vista, 5'05 p. per id.

8 DIAS VISTA.	DIAS VISTA
Albacete. . . 2 1 dany.	Málaga. . . 1 2 dany.
Alcoy. . . 3/4 »	Madrid. . . 3/8 »
Alicant. . . 3/4 »	Murcia. . . 3/4 »
Almeria. . . 3/4 »	Orense. . . 1 1/8 »
Badajoz. . . 7/8 »	Oviedo. . . 7/8 »
Bilbao. . . 3/4 »	Palma. . . 3/4 »
Búrgos. . . 1 1/8 »	Palencia. . . 7/8 »
Cádiz. . . 1/2 »	Pamplona. . . 3/4 »
Cartagena. . . 5/8 »	Reus. . . 1/2 »
Castelló. . . 3/4 »	Salamanca. . . 1 »
Córdoba. . . 1/2 »	San Sebastián. . . 3/4 »
Corunya. . . 5/8 »	Santander. . . 5/8 »
Figuera. . . 5/8 »	Santiago. . . 5/8 »
Girona. . . 5/8 »	Saragossa. . . 5/8 »
Granada. . . 5/8 »	Sevilla. . . 3/8 »
Hosca. . . 1 »	Tarragona. . . 3/8 »
Jeres. . . 5/8 »	Tortosa. . . 3/4 »
Lleida. . . 5/8 »	Valencia. . . 5/8 »
Logronyo. . . 1 »	Valladolid. . . 3/4 »
Lorca. . . 1 »	Vigo. . . 5/8 »
Lugo. . . 1 »	Vitoria. . . 1 »

EFFECTES PUBLICHS.

Tit. al port. del deute cons. int. 19'85 d. 19'87 1/2 p.
Id. id. exterior em. tot. 20'20 d. 20'60 p.
Id. id. amortisable interior. 39'15 d. 39'50 p.
Ob. pera sub. á fer-car. de totas em. 40'25 d. 40'35 p.
Id del Banch y del Trésor, série int. 100' d. 100'25 p.
Id. id. exterior, 100' d. 100'50 p

Id. Trésor sobre prod. de Aduanas, 99'25 d. 99'50 p.
Id. del Trésor Isla de Cuba 92'85 d. 93'15 p.
Bonos del Trésor 1.ª y 2.ª série 98'50 d. 98'75 p.
Accions del Banch hispano colonial, 134'15 d. 134'25 p.
ACCIONS.

Banch de Barcelona, 145' d. 145' p.
Societat Catalana General de Crèdit, 184' d. 184'50 p.
Societat de Crèdit Mercantil, 38'65 d. 38'75 p.
Real Comp. de Canalisació del Ebro, 12'90 d. 13' p.
Ferro-carril de B. á Fransa, 119'25 d. 119'75 d.
Id. Tarrag. á Martorell y Barcelona, 199' d. 200' p.
Id. Nord d' Espanya, 70'50 d. 70'75 p.
Id. Alm á Val y Tarragona 133 p. 135' d.
Id. Medina del Campo á Samora y de Orense á Vigo
63'25 d. 66'72 p.

OBLIGACIONS.

Emprèstit Municipal, 100' d. 100'50 p.
Ferro-carril de Barc. á Saragossa, 107'50 d. 108' p.
Id. id. id. —Série A.—59' d. 59'50 p.
Id. id. id. —Série B.—60' d. 60'50 p.
Fer-car. Tarrag. á Barc. y Fransa, 105' d. 105'50 p.
Id. Tarragona á Martorell y Barcelona y de Barcelona á
Girona, 101'75 d. 102' p.

COTISACIÓ oficial de las Bolsas de Madrid, Pa-
ris y Lóndres, del dia 20 d' Agost de 1880.

Madrid. Renta perpet. int. al 3 p. % 10'87 1/2
ext. al 3 p. % 20'70

Deuda amort. ab interés de 2 p. % int. 30'80
Bonos del Trésor de 2,000 rals. . . 98'95
Oblig. del Banch y Trésor, série int. 100'60
d. generals per ferro-carrils. . . 40'85

TELEGRAMAS particulars de las Bolsas de Ma-
drit, Paris y Lóndres.

Madrid.—Consolidat interior. . . 19'80
Subvencions. . . 40'75
» Amortisable. . . 30'85
» Bonos. . . 98'90
Paris.—Consolidat interior. . . 18'43
» exterior. . . 19'21

BOLSÍ. (Segons nota de la casa Espinach).—A las
deu de la nit quedava lo Consolidat á 19'70
diner y 19'72 y 1/2 paper.

SECCIÓ DE ANUNCIS

SOLUCIÓ CASES

de clorhidro fosfato de cals.

Unica aprobada y recomendada, per la Real Academia de Medicina y demás corporacions
médicas, que la recomanan eficaçment com '1 mes poderós dels reconstituyents, pera los casos de
debilitat general, clorosis, raquitisme, tisis, falta de appetit, etc., sustituhint ab ventaja á la de Coir-
re.—Al por major Senyors Aviñó y Cases, plassa de la Llaná, 11.—Barcelona.

VENEREO Y SIFILIS.

reixer en pochos dias las purgacions, llagas, dolors, manifestacions de la pell, estrenyiments, gotami
litar, etc., etc.—CENTRO HIGIENICO-MEDICO. Bon Deu 2, cantonada Tapineria, de 11 á 1 y de 8 á 9

Lo Dr. Grau cura radicalment la
enfermetats sifiliticas y venérea-
per medi d' un tractament espe-
cial é inofensiu, lo qual fa desapa-
reixer en pochos dias las purgacions, llagas, dolors, manifestacions de la pell, estrenyiments, gotami
litar, etc., etc.—CENTRO HIGIENICO-MEDICO. Bon Deu 2, cantonada Tapineria, de 11 á 1 y de 8 á 9

PARQUE DE LA MONTANYA.

Grant Hotel y Café-Restaurant situat en lo passeig de Sarriá á Sant Gervasi, lo
millor siti escullit per distingits metjes pera restablir la salut; aigües inmillorables,
segons certificacions de químichs competents, vents puríssims, vistas magníficas, si-
tuació 150 metros sobre '1 nivell del mar, habitacions amobladas ab elegancia y al
alcans de totas las fortunas, menjars á totas horas y de diferents preus; hi ha taula
rodona y se serveix també á la carta. — S' admeten encàrrechs pera grans dinars ó
banquets.

EL LOUVRE.

de novetat. Especialitat en TRAJOS, LEVITAS y SOBRETODOS. Inagotable
y rica col·lecció en géneros del país y estranjers pera MIDA.—PREU FIXO,

FERNANDO VII, 37,
ENTRADA PER LO DE AVIÑÓ, 5, PRAL.
ROBAS FETAS en géneros

CONSULTA

del Doctor Vidal Solares de las facultats de Medicina de Ma-
drit y Paris.—Especialista en las enfermetats dels noys y de las
donas.—Antich metje extern per oposició dels Hospitals següents
de Paris: Pitíu dedicat al tractament de las malalties de la matris.
Entants Malades ó casa de criaturas malaltas y Des Clini-
ques dedicat á las donas embarasadas y paridas.—Rep de 2 á
5: los dias festius de 9 á 11 del demati.—Cárme, 3, principal.

GRAN FÁBRICA y depósit de bua-
tas: preus sumament módichs.
Carrer Basea, núm. 44, primer. Maria
Torns y fill, Barcelona.

VENDA

Se ven una premsa, ab car-
gol de fusta, per un preu suma-
ment módich. Carrer Nou de la
Rambla número 69, interior.
(Taller de Tintoreria.)

MORENAS.

Se curan radical-
ment per rebel-
das que sian á tot
altre medicament, ab la pomada «Rite» basta
un sol pot per curarlas.

Se ven en Reus, en casa D. Tomás Rite,
carrer de Sant Pere Alcántara, número 36, y
s' envia franch de ports remittint son import
en llibrança del giro mútuo.
Preu d' un pot, 5 pessetas.

PÉRDUA.

Lo diumenje, dia 15 del corrent, á prop las
nou de la nit se li estraviá á son duenyo, en
Gracia, per lo carrer de la Llibertat ó conti-
guas, un gós perdiguier, blanch ab tacas rojas.
La persona que lo hagués trobat y se ser-
veixi retornarlo á son duenyo, que viu en
Gracia, carrer de la Encarnacion número 8,
pis primer, será gratificada además de agra-
hirli molt.

Companya dels Ferro-carrils de Tarragona á Barcelona y Fransa.

Viatjes circulars, per Espanya y Portugal, ab bitllets d' anada y tornada á preu reduhit.

1.^a y 2.^a classe,

en combinació ab los Camins de ferro del Nort, y ferro-carrils de Madrid á Zaragoza y á Alicante, de Medina del Camp á Salamanca, de Medina del Camp á Zamora, de Madrid á Ciudad-Real y Badajoz, Portuguesos, Andalusos, y de Almansa á Valencia y Tarragona.

Primer itinerari.			Segon itinerari.		
Duració, 45 dias.	Kilómetros, 3690		Duració, 65 dias.	Kilómetros, 5328	
	1. ^a classe.	2. ^a classe.		1. ^a classe.	2. ^a classe.
Preus desde Port-Bou.	969 r. 75 cs.	718 r. 25 c	Preus desde Port-Bou.	1438'25	1075'25
Port-Bou, Girona, Barcelona, Saragossa, Pamplona, Alsásua, San Sebastian, Irun, San Sebastian, Tolosa, Vitoria, Miranda, Bilbao, Burgos, Venta de Baños, Palencia, Santander, Venta de Baños, Medina, Zamora, Salamanca, Avila, Escorial, Madrid, Toledo, Madrid, Aranjuez, Albacete, Encina, Valencia, Sagunto, Tarragona, Barcelona, Port-Bou y Cerbere.			Port-Bou, Gerona, Barcelona, Saragossa, Pamplona, Alsásua, San Sebastian, Irun, San Sebastian, Tolosa, Vitoria, Miranda, Bilbao, Burgos, Venta de Baños, Palencia, Santander, Venta de Baños, Medina, Zamora, Salamanca, Avila, Escorial, Madrid, Toledo, Madrid, Aranjuez, Alcázar de S. Juan, Andújar, Córdoba, Sevilla, Jerez, Cadiz, Utrera, La Roda, Málaga, Bobadilla, Granada, Córdoba, Albacete, Encina, Valencia, Sagunto, Tarragona, Barcelona, Port-Bou y Cerbere.		
Tercer itinerari.			Quart itinerari.		
Duració, 70 dias.	Kilómetros, 5506		Duració, 85 dias.	Kilómetros, 6716.	
	1. ^a classe	2. ^a classe.		1. ^a classe.	2. ^a classe.
Preus desde Port-Bou	1414'50	1059'00	Preus desde Port-Bou.	1772 rs.	1330
Port-Bou, Gerona, Barcelona, Saragossa, Pamplona, Alsásua, San Sebastian, Irun, San Sebastian, Tolosa, Vitoria, Miranda, Bilbao, Burgos, Venta de Baños, Palencia, Santander, Venta de Baños, Valladolid, Medina, Zamora, Salamanca, Avila, Escorial, Madrid, Aranjuez, Madrid, Toledo, Ciudad Real, Mérida, Badajoz, Lisboa, Porto, Badajoz, Ciudad Real, Albacete, Encina, Valencia, Sagunto, Tarragona, Barcelona, Port-Bou, Cerbere.			Port-Bou, Barcelona, Saragossa, Pamplona, Alsásua, San Sebastian, Irun, San Sebastian, Tolosa, Vitoria, Miranda, Bilbao, Burgos, Venta de Baños, Palencia, Santander, Venta de Baños, Valladolid, Medina, Zamora, Salamanca, Avila, Escorial, Madrid, Aranjuez, Madrid, Toledo, Ciudad Real, Mérida, Badajoz, Lisboa, Porto, Badajoz, Almorcho, Belmez, Córdoba, Málaga, Bobadilla, Granada, Bobadilla, La Roda, Utrera, Cadiz, Jerez, Sevilla, Córdoba, Albacete, Encina, Albacete, Encina, Valencia, Sagunto, Tarragona, Barcelona, Port-Bou y Cerbere.		

Condicions generals.

Los noys menors de tres anys serán trasportats gratis, pero deurán anar en brassos de las personas que 'ls acompanyan; los que passin d' aquesta edat pagarán asiento enter.

Los viatjers tindrán dret al trasport gratuït de 30 kilógrams d' equipatge; per aquesta franquissia no s' aplicarà als noys que no paguin asiento. Los excessos d' equipatge s' tassaran ab arretglo á las tarifas generals de cada companyia.

Los bitllets serán personals y 'ls interessats deurán firmarlos al adquirirlos, fent altre tant sempre que ho exigeixi algun empleat de las Companyias

Los bitllets son valederos pera tots los trens que contingan carruatjes de la classe á que pertenescan.

Los viatjers deurán presentar, sempre que 'ls ho exigeixi algun empleat de las companyias tot lo bitllet, menos los talons corresponents als trajectes recorreguts.

Tot taló que 's presenti solt, será considerat dolent y recullit si 'l viatjer no pot presentar al mateix temps las altras parts del bitllet que debia conservar, inclosa la coberta firmada per ell y expressiva de la fetxa en que caduca.

Avis important

La entrada en Espanya ha de verificarse per Port-Bou y la sortida per Cerbere.

Lo viatge pot ferse indistintament en lo sentit indicat en l' Itinerari respectiu, ó seguint la direcció contraria, á elecció del portador del bitllet.

Los viatjers poden deturarse en todas las Estacions compresas en l' Itinerari respectiu, tant si s' troban nombradas en aquest com no.

Venda de bitllets

Fins nou avis se vendrán los bitllets pera aquestos viatjes en la Estació de Port-Bou, donantse en la de Barcelona todas las aclaracions que desitjin los viatjers.

Barcelona 17 d' Agost de 1890.—Lo Secretari, Miquel Victoriá Amer.

IMPRENTA

Llibreria de Teixido y Parera, carrer del Pi, 6.

Pera un dit establiment se desitja un soci ab 800 duros. Será preferit un impressor ó enquadernador. Lo referit establiment es únic, en un centro de 35 á 40 mil habitants. Donarán rahó en la Administració de LA VEU DE CATALUNYA.



ENTERROS, FUNERALS Y ANIVERSARIOS

ANUNCIATS PER AVUY 21.

Don Manel Más y Tonda.—Ofici de cos present á las 9 mati, en Sant Miquel (Barceloneta) y desd' allí al Cementiri. Casa mortuoria, Sant Antoni, 35 principal. (Barceloneta.)

FÁBRICA DE OBJETOS TORNEJATS

DE BANYA Y FUSTA

DE

BENET RIERA Y PENOSA.

TORRELLÓ.

Gran depósito de brocals, tinters, panillos, canonets d' agujas, gots y demás objetos de torneria.
Pera las demandas dirigirse á casa Sitjar-Torelló.

PROCESOS CELEBRES

de tots los païssos baix la direcció de

D. JOSEPH LARIBAL

Edició ilustrada, á quartillo de ral la entrega. Se reparteixen las entregas 3, 4, 5 y 6.

Se suscriu y's reparteixen prospectes en la llibreria de n Manero, carrer de la Lleona, 13.

DIARI CATALÀ

Suspès per sentència del Tribunal d'Imprenta, tornarà a apareixer lo dia 29 del present mes.

PREUS DE SUSCRIPCIÓ

En Barcelona 5 rals al mes. Fora, trimestre, 20 rals.

Redacció y Administració, carrer de Fernando, 32, primer, ahont s'admeten suscripcions y anuncis.

TELEGRAMAS.

Exterior.

Darrers telegrams dels diaris estranjers.

Actitut de Turquia.—Lo consell de ministres s'ha ocupat d'acabar ab la qüestió montenegrina, habentse resolt cedir la població y 'l districte de Dulcigno, habent manifestat lo president Abedine-Pachá que creya no presentaria grans dificultats, y determinantse contestar en aqueix sentit á la nota de las potencias.

Respecte á las cesions que deuen ferse á Grecia, los embaixadors han garantit la vida y las propietats dels musulmans que habitin los territoris que deguin cedirse.

La comissió Europea de las reformas ha terminat la segona deliberació del projecte de reglament per las provincias europeas de Turquia, habent sigut adoptat aqueix reglament per unanimitat, exceptuant los comissaris turchs que s'han abtingut.

Actes del Vaticà.—Se dona com á segur que en lo consistori que debia celebrarse ahir lo Papa debia nomenar sis bisbes per Italia, quatre per diferents punts d'América, dos per Inglaterra y onze *in partibus infidelium*. S'afegeix que en la mateixa allocució 'l Papa donará algunas explicacions relatives al estat en que actualment se troba la qüestió religiosa en Alemania.

Se topa ab novas dificultats per resoldre las diferencias existents entre 'l Vaticà y 'l Brasil respecte á las congregacions y nomenament del bisbe Olinda, per qual causa s'han enviat novas instruccions al nunci acreditat en Rio-Janeiro.

Los inglesos en l'Afghanistan.—L'exèrcit d'Ayub-kan s'ha dividit en tres cosos y s'ha dirigit per tres diferents direccions sobre Candahar. Ha comensat lo siti d'aquesta ciutat, habentla ja bombardejat; no obstant s'han causat pocs danys á la població.

Una revista en Alemania.—En ocasió del aniversari de la batalla de Gravelotte, l'emperador Guillem, acompanyat del príncep imperial, del príncep Carlos, del príncep

Frederich Carlos y dels prínceps Albert y August de Wurtemberg, ha passat revista als batallons de dragons de la guarda, y 'ls hi dirigí una allocució, manifestantlos la gran satisfacció que sentia al recordar la manera noble, digna y patriótica ab que combateren en Fransa.

Telegramas particulars

Madrid 20, á las 2'15 matinalda.—La *Gaceta* publica un real decret reorganisant lo regiment de Mallorca; una real ordre aprobant la transferencia á favor de la Companyia del ferro-carril central de Viscaya, la línea de Bilbao á Durango, y altra trayent á concurs categorias en las facultats de Farmacia y Dret.

Bolsí.—Consolidat, 19'87.

Madrid 20, á las 10'30 matinalda.—Ha sigut executat lo reo de Marxena

El Globo publica una carta del senyor Castelar, dirigida al directori possibilista, donant instruccions sobre la conducta de sos correligionaris en las próximas eleccions, mostrantse partidari de la lluita y confirmant los principis gubernamentals defensats en las Corts. Es dita carta un document notable.

Paris 20.—(Per lo cable).—*Roma.*—Avuy s'ha celebrat lo consistori. Lo Papa ha enumerat en sa oració las queixas de la Santa Sede contra Bélgica. A aquest propòsit ha dit que 's trobava molt disposat á sofrir las ofensas que á sa persona 's fessin, mes no á tolerar las que vinguessin en menyspreu de la dignitat apostólica, aixís fos á costa de sa propia vida.

Londres.—En la Cámara dels Comuns lo marquès de Hartington ha dit que res ha vingut á confirmar lo rumor de haber sigut atacat Candahar per las forses de Ayub-Kan.

Marsella 20, á las 11 nit.—(Per lo cable).—Ha entrat lo vapor «Rápido» y ha sortit lo «Joven Adela».

BUTLLETÍ METEOROLOGICH

DEL DIA D'AHIR.

(*Servey especial de LA VEU DE CATALUNYA*)

Barómetro reduhit á 0 graus á las 9 mati. 754.933
Termometro cent. á las 9 mati. 26.4
Humitat relativa á las 9 mati. 77.0

Tensió del vapor d'aigua á las 9 mati. 19.3
Temperatura máxima á l'ombra durant as 24 horas anteriors. 29.2
Temperatura mínima á l'ombra durant las 24 horas anteriors. 25.9
Termometro á l'ombra. 25.9
Sol y Serena. { Máxima. 36.2
{ Mínima. 25.4
Vent dominant.—Llavetx 2-3.
Estat del Cel, 7. Ci. Ci-Cu.

NOTAS. Los núvols pendrán la denominació de *Ci-Cirrus* los que afectan la forma del filaments ó cotó fluix; *St. Stratus* los que tenen la forma de barras ó faixas; *Cu. Cumulus* los que tenen la forma de torras balas de cotó ó grans aglomeracions, y *Ni. Nimbus* quant 'l núvol es de una mateixa tinta negra ó cendrosa, es á dir: los núvols de pluja y vent. Las diferents formas combinadas, se denominan respectivament: *Ci-St, St-Ci, Ci-Cu, Cu-Ci, St-Cu, y Cu-St*. La part despejada del Cel s'expressará ab los deu primers números.

Los vents en catalá son N (Tramontana), NE (Garra), E (Llevant), SE (Xaloch), S (Mitjorn), SO (Lla-veig), O (Ponent), y NO (Mastral); quals abreviacions son: T, G, Llnt, X, Mit, Lla, P, y Mas.

BUTLLETÍ ASTRONÓMICH

per I. Martí y Turró. 21 Agost 1880.

ESTRELLAS	Polar.	Aldebará	Cabra.	Rigel.
al				
MERIDIA	5h 17' M	6h 32' M	7h 10' M	7h 11' M
Bertelgeuse.	Sirius.	Castor.	Procyon.	Régulus.
7h 51' M	8h 42' M	9h 29' M	9h 36' T	0h 04' T
Espiga.	Arturo.	Ant res.	Wega.	Altair.
3h 21' T	4h 13' T	6h 25' T	8h 38' T	9h 47' N
PLANETAS	Mercuri.	Venus.	Marte.	Júpiter.
y constelacions				
en que 's troba.	Leo.	Leo.	Virgo.	Piscis.
TATURNO.	Urano.	Neptuno	Sol.	Lluna.
Aries.	Leo	Aries.	Leo	Acuari.

Imprenta de «La Renaixensa», Xuclá, 13.